LIBRARY OF PRINCETON
JUL 2 1 2003
THEOLOGICAL SEMINARY

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/venezuelamisione6681cath

LAP

LAP

VENEZUELA MISIONERA

LIBRARY OF PRINCETON
JAN 1 1 1986
THEOLOGICAL SEMINARY

AÑO VI
No. 68
Setiembre
1944
Caracas
Venezuela

La Lotería de Beneficencia Pública del Distrito Federal

continúa prestando su eficiente colaboración en diversas manifestaciones culturales.

La Junta de Beneficencia del Distrito Federal

no omite esfuerzos por darle amplio cumplimiento a los humanitarios fines que integran su programa respaldado en la elocuencia de los hechos concretos.

Los sorteos dominicales, como siempre, ofrecen efectivos y halagüeños prospectos y los premios que se reparten semanalmente pueden constituir su verdadera independencia económica. Y en todo caso, si la suerte no le acompaña, Ud., con su sentido patriótico, habrá contribuido en una obra de dilatados alcances.

Interésese por conocer el programa cultural que viene realizando

La Lotería de Beneficencia Pública del Distrito Federal

y asimismo verifique la labor de LA JUNTA DE BENEFICENCIA DEL DISTRITO FEDERAL.

MAIZINA AMERICANA

MARCA DE FABRICA "EL AGUILA"

Es inmejorable para todo preparado que requiera el empleo de una harina fina y delicada.

Como alimento de los niños, ancianos y convalecientes NO TIENE RIVAL. Agradables al paladar y de fácil digestión, resultan los preparados hechos con

"MAIZINA AMERICANA"

Recomendamos fijarse en "EL AGUILA" de nuestra marca de fábrica, para obtener nuestra legítima

"MAIZINA AMERICANA"

Producto Nacional.

ALFONZO RIVAS & CO.
Teléfonos 5557 y 5445.—Apartado Nº 122.—Petión a San Félix Nº 116.
CARACAS

El mayor surtido en toda clase de accesorios y repuestos para toda marca de automóviles y camiones lo encontrará en la Esquina de Angelitos Nº 83.

Gustavo Gil & Cª.

Departamento de accesorios y repuestos para automóviles.

TELEFONOS: 5211 - 4414 - 8654 - 4141

CARACAS

LORENZO BUSTILLOS & CA. SUCS.

CASA MONTEMAYOR

Las ferreterías que ofrecen a usted el mejor surtido, con precios bajos y garantía de calidad.

CASA PRINCIPAL: CAMEJO A SANTA TERESA 36 y 38.
Teléfonos: 6455, 3133 y 21.525.
SUCURSAL: SOCIEDAD A TRAPOSOS Nº 4.
Teléfonos: 3360 y 3361.

FARMACIA "EL COLISEO"

Servicio rápido y esmerado. — Cuidado especial en el despacho de fórmulas. — Surtido completo de medicinas puras. — Precios convenientes.

PINEDO HNOS.
Esquina de El Coliseo.
TELEFONOS 5685 y 7094
Caracas

FARMACIA

SANTA SOFIA

96.276

NUEVO Y UNICO TELEFONO SERIAL

SIEMPRE DESOCUPADO

Cupón Regalo Comercial

(de caballito blanco)

El verdadero ahorro de todos los hogares. Pídalo en todas partes, al hacer sus compras. Oficina de Canje: Gradillas a Sociedad 19.

Caracas. — Con Agencias en toda la República.

Artículos Religiosos

ORNAMENTOS PARA SACERDOTES, NUEVOS MODELOS DE CASULLAS

CAPAS. – CINGULOS. – FIADORES. – CALICES.
COPONES. – CUSTODIAS, ETC.

Joyería "LA PERLA"

BOLSA A MERCADERES No. 38 — CARACAS
TELEFONOS 8610 Y 8611

B. PUJOL

ROPA PARA EL BEBE
Ejecutada a mano, especialidad
de
"La Casa de las Flores"
Frente a la Plaza Bolívar.
MARACAIBO

Imprenta Americana
Toda clase de trabajos tipográficos.
GONZALEZ HERRERA & CO.
Calle Bolívar, 32.
Teléfono 3030
MARACAIBO

El mejor pan fabricado con
la mejor harina
Panadería
SOL DE ABRIL
RAUL LEON
Calle Colón, Nº 119.
MARACAIBO

CONTRA RAQUITISMO Y TRAS-
TORNOS DEL CRECIMIENTO
Emulsión Vandissel
LOS NIÑOS CRECEN MEJOR
CON
Emulsión Vandissel

Hermanos García Carías
PAPELERIA Y ARTICULOS DE
ESCRITORIO
MAYOR Y DETAL
PLAZA BARALT No. 5
APARTADO DE CORREOS No. 413
MARACAIBO, VENEZUELA

Numa P. León & Cía. Sucrs.
FERRETERIA
—: Y :—
QUINCALLERIA
—MERCANCIA—
MARACAIBO

IMPRENTA NACIONAL
PROVEEDORA DE LA EDITORIAL Y LIBRERIA "LA PAZ"
Colón, Nº 14. — Edificio Panamericano.
Apartado Postal 108.
Surtido completo para escolares. — Artículos de escritorio.
Artículos Religiosos.
MARACAIBO
Ofrece a Ud.: Libros de Contabilidad de todos los tipos, precios incompetibles. — Cajas de Cartón para todos los usos. — Tarjetas para Matrimonios, y bautizos. — Siempre novedades.

C. A. DE TRANSPORTES

«La Translacustre»

Servicio de Ferryboats entre Maracaibo y Palmarejo

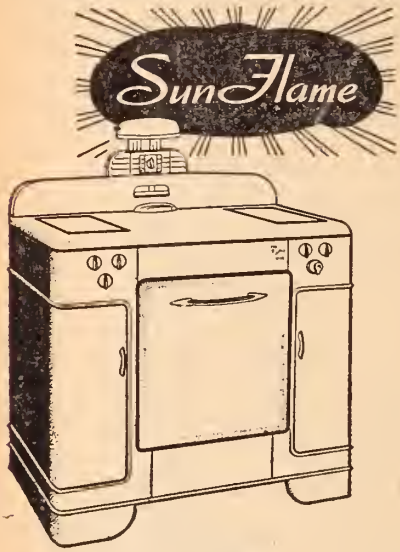
Higiene, comodidad, seguridad, rapidez.

Viaje Ud. en estos buques, donde se le ofrece confort y atención, saliendo de estos puertos cada hora y media, según el siguiente itinerario:

Sale de Maracaibo: 5 a. m., 6,15, 7,30, 8,45, 10, 11,15, 12,30 p. m., 1,45, 3, 4,15, 5,30, 7.

Sale de Palmarejo: 6,15, a. m., 7,30, 8,45, 10, 11,15, 12,30 p. m., 1,45, 3, 4,15, 5,30, 7, 8,15.

Todos los días permanecerá este itinerario, ya que en beneficio del público, hemos resuelto tomar el combustible a bordo de nuestras unidades.



Cocinas a Gasolina.
Cocinas a Kerosene.
Cocinas a Gas Natural.
Surtido completo
Venta y Servicio
ZULIA MOTORS, S. A.
MARACAIBO - CABIMAS
Teléfonos: 2974 - 2975

CAFE IMPERIAL

Una selección de los mejores Cafés de los Andes venezolanos para elaborar el mejor Café de Venezuela.

CALIDAD COMPROBADA EN LA TAZA

De venta en todas partes.

MARACAIBO

LUCKY STRIKE

ESTA TOSTADO

Agente para el Estado Zulia.
LUIS A. OSORIO
Teléfono 2865
Maracaibo

P. AMITESAROVE

ALMACEN DE VIVERES Y FRUTOS DEL PAIS

Teléfonos Nos. 7334 - 7041 - 21.950

Caracas - Venezuela.

SELLOS DE CAUCHO

Trabajos Tipográficos, Cuadernos Escolares, Boletas, Artículos para Escritorio, etc., en la

TIPOGRAFIA "CARACAS"

Muñoz & Martín

Traposos a San Jacinto, 20-5. Teléfono 7272. (Al lado de la Casa del Libertador).

CERERIA GARRIDO

VELAS LITURGICAS

A PRECIOS MODICOS

CALLE REAL, 109. — TELF. 6977

EL VALLE. - DISTRITO FEDERAL

Pinturas en polvo. — Pinturas al aceite, mate o brillante. — Tintes para madera. — Cera para muebles y pisos. — Esmaltes secamiento rápido. — Lacas y materiales para actos. — Telas para asientos y capotas. — Papel de tapicería.

JUAN S. MENDOZA & CIA.

CAMEJO A COLON No. 6. — TELEFONO 7720.

— y —

SOCIEDAD A TRAPOSOS No. 11. — TELEFONO 6883.

C A R A C A S

CUBRIA Y CO. SUCR.

LA CASA MEJOR SURTIDA EN ARTICULOS PARA CABALLEROS:

CAMISAS EN TODOS LOS ESTILOS. SOMBREROS DE LAS MARCAS MAS ACREDITADAS DEL MUNDO. CASIMIRES INGLESES DE LOS FABRICANTES MAS AFAMADOS.

PERFUMERIA, CORBATAS, ROPA INTERIOR, PAÑUELOS.
FRENTE AL CAPITOLIO. — TELEFONO 7495

C A R A C A S

BOLSAS GRAFICO-IMPRESAS
PLANAS Y CON FUELLES
BOLSAS "AUTOMATICAS"
FONDO CUADRADO

"ABRE-SOLA"

ESQUINA DEL DR. DIAZ 36

APARTADO No. 11

TELEFONOS: 91.331
21.910

PAPELERA INDUSTRIAL

Carabaño, Mendoza & Ca.

Caracas, Venezuela

FABRICA DE

BOLSAS, FUNDAS, SACOS Y ENVOLTORIOS DE PAPEL PARA TODOS LOS USOS. PAPEL DECORADO PARA BOTICAS. PAPEL TIMBRADO EN ROLLOS PARA ENVOLVER. ARTICULOS DE ESCRITORIO.

BOLSAS PARA CASAS DE ABASTO

PARA CAFE
PARA FRUTAS
PARA FARMACIAS
PARA TIENDAS
PARA SOMBREROS
PARA CONFITERIA
ETC., ETC., ETC.

CASA IDEAL

SABANAS — MANTELES

OFRECE:

SABANAS:

IDEAL BLANCAS	de 130 x 200	Bs.	7,00
IDEAL BLANCAS	de 160 x 220	"	9,00
ALGODON EGIPCIO BLANCAS	de 180 x 230	"	11,00
BLANCAS CAIREL A MANO Bs. 16, 18 y 20.			
IDEAL CON FRANJAS	de 130 x 215	"	7,50
IDEAL CON FRANJAS	de 160 x 220	"	10,00
IDEAL CON FRANJAS	de 180 x 230	"	12,00
IDEAL BORDADAS	de 130 x 215	"	7,50
IDEAL BORDADAS con 2 fundas	de 160 x 220	"	18,00
IDEAL BORDADAS con 2 fundas	de 160 x 220	„	22.00
IDEAL BORDADAS con 2 fundas	de 180 x 230	„	26.00
IDEAL INCRUSTADAS con 2 fundas	de 160 x 220	"	17,00

ENVIAMOS CONTRA REEMBOLSO — SOLICITE LISTA DE PRECIOS

San Francisco a Sociedad 2-1 — Teléfonos 5633 - 3120.

SUCURSAL EN MARACAIBO

VENEZUELA MISIONERA

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA
CON APROBACION ECLESIASTICA Y DE LA ORDEN
SUSCRICION ANUAL BS. 5. PARA EL EXTRANJERO $2.

DIRECCION - Y - ADMINISTRACION
PP. CAPUCHINOS.—LA MERCED
APARTADO 261—TELEFONO 3562
CARACAS—VENEZUELA

AÑO VI. — SETIEMBRE DE 1944. — No. 68.

EDITORIAL

Espíritu de Sacrificio del Misionero Católico

Hay en la vida del misionero católico algo, que no es posible encontrarlo ni en los falsos ministros del Evangelio, ni en los exploradores de nuevas tierras, ni en los buscadores de piedras preciosas y de diamantes: Es el espíritu de sacrificio de que está animado por el bien de las almas.

Todos cuantos penetran en esas regiones donde el misionero trabaja lleno de abnegación, con otros fines, ya sean intelectuales, ya económicos, científicos o comerciales, cuidan mucho de su salud, miran más por sus intereses terrenos, y ante un peligro grave o ante una dificultad insuperable se intimidan, se detienen. El misionero, animado como está de un celo ardiente por las almas, espoleado por la caridad de Cristo, no entiende ese lenguaje de las dificultades, ni sabe lo que son los peligros. Sabe pasar por encima de todos ellos, cueste lo que cueste. Aunque sea preciso derramar la sangre, la derramará generosamente; aunque sea preciso dar la vida, con gusto la dará. Un alma es un tesoro de más valía, que las perlas y diamantes de las rocas; un alma vale tanto como la sangre de Cristo, y si Cristo con tanta generosidad quiso por ellas verterla, el misionero no será escaso en sacrificarse por una, por todas cuantas el Buen Pastor le ha encomendado.

Es la vida del sacerdote vida de abnegación constante, de sacrificios perpétuos, que en ocasiones llegan al grado del he-

roísmo; desde el momento de su consagración el sacerdote ya no vive para sí, vivirá para sus semejantes.

La vida del sacerdote misionero se encuentra con mucha frecuencia, casi a diario con estos sacrificios, que van formando la trama no interrumpida de su existencia y que él acepta con satisfacción y hasta con verdadera alegría de espíritu.

En él se cumple de lleno la parábola del buen pastor, "que sacrifica la vida por sus ovejas, pues dejando recogidas y seguras en el redil las noventa y nueve, marcha solícito por los riscos y la selva en busca de la otra que se había extraviado, y cuando la ha encontrado mal herida, sangrante y medio muerta, la carga sobre sus hombros y cariñoso la conduce al aprisco".

Esta escena se repite con mucha frecuencia en la vida del misionero católico, porque teniendo que atender al campo que se le ha confiado, en ocasiones peligra su salud, expone su vida por las ovejas que viven lejos, muy lejos de su lado y a las que es preciso visitar, atender, alimentar. ¿Acaso no tienen ellas el mismo derecho de ser cuidadas por el pastor, como aquellas otras, que viven cerca de su corazón? ¿no reclaman ellas también sus atenciones espirituales?

Por eso el misionero marcha en alas de su celo al lado de estas otras; deja el retiro de su casa-misión para emprender largos viajes, penosas jornadas, y ¡cuántas veces el cuerpo, débil y frágil, no puede resistir el trabajo del día, la ruda batalla, el camino abrupto! ¡cuántas veces cae rendido de cansancio, dominado por una fiebre ardiente, agotadora, mortal!

Con razón ha dicho un moderno escritor: "A dondequiera que vaya el misionero, sentirá el aguijón del dolor. Aquí el calor tórrido, allá el frío glacial, en todas partes la pobreza y la enfermedad, que paralizarán su celo generoso; en todas partes también el trabajo incesante para el estudio de la lengua, la predicación a los cristianos y a los infieles, la administración de las parroquias, la enseñanza de los niños, la composición de libros, la construcción de iglesias, de asilos, de hospitales. Añádanse a esto las penas del corazón; la hostilidad de los idólatras, la resistencia ingrata de los convertidos, el éxito de los herejes gracias al oro que siembran a manos llenas".

¿Que le importa todo esto al misionero católico? Sufrirá todos estos golpes físicos y morales y los sufrirá con generosidad de ánimo y con gusto, con tal de poder conquistar las almas para Cristo.

San Pablo, el gran misionero del Evangelio entre los gentiles, deseaba ser "apartado de Cristo por la salvación de sus hermanos". Tan grande era su amor hacia ellos y tan intensa su caridad. El misionero se ve en la precisión de vivir apartado de todo y de todos cuantos amaba en este mundo. "Porque, diré

con el agustino P. Fabo, renunciar a las caricias del hogar materno, dar un adiós quizá eterno a los hechizos de la patria, abstenerse de los placeres honestos que el trato con la sociedad culta proporciona, y sacrificar los derechos que la carrera profesional les otorga, por entregarse en cuerpo y alma al servicio espiritual de aquellos hombres de distinta raza y patria que la suya, y que no pagan ni siquiera reconocen el mérito de tanto sacrificio, eso constituye el colmo de la heroicidad".

Pues aun pasa más adelante ese heroísmo y ese sacrificio del misionero, ya que se ve en la necesidad, en ocasiones, de vivir separado hasta de sus mismos hermanos de hábito y profesión y recluído en una leprosería, viendo caer su carne a pedazos, sintiéndose morir lentamente.

Basta recordar el caso del P. Damián, llamado y con razón el apóstol de los leprosos, a los que consagró los años todos de su apostolado en Molokai, y entre los que murió a los 50 años de edad, después de haber pasado 16 entre los horrores de la lepra. ¿Y no es esto un verdadero sacrificio? Pero esto lo realiza solamente el misionero por el amor que tiene a las almas.

Algunos años más tarde en el Brasil el P. Daniel de Samarata, Misionero Capuchino, moría también víctima de la misma enfermedad de la lepra, la que contrajo junto al lecho de los leprosos. Cuando oyó de labios del médico la sentencia que lo condenaba a vivir y morir víctima de esta horrible enfermedad, no se desalentó: "Sirva mi mal para gloria de Dios", fueron sus palabras; y de Europa a donde se había trasladado en busca de remedio, volvió a su misión, consagrando su vida desde entonces al servicio de los leprosos, durante siete años, y al entregar su alma a Dios, llevaba en su haber 800 predicaciones, 600 extremaunciones, 135 matrimonios y 18.000 comuniones de aquellos labios descarnados. Esto sólo lo hace el misionero animado de un espíritu grande de sacrificio.

FR. ANTONINO MA. DE MADRIDANOS.
O. F. M. CAP.

DR. H. F. PARRA LEON
Médico - Cirujano.
VIAS DIGESTIVAS
Carabobo Nº 28. Teléfono 3958
MARACAIBO

Galería de misioneros

FRAY FRANCISCO DE PAMPLONA, O. F. M. Cap.

d) Fray Francisco de Pamplona, Misionero

Reinaba en aquella nación de negros D. García, hermano de D. Alvaro, y era el décimo séptimo Rey cristiano del Congo. Era grande la ignorancia religiosa, la superstición y corrupción de costumbres de aquella región, a causa de que, no llegando hacía mucho tiempo misioneros de Europa, sólo existía en todo el reino alguno que otro sacerdote indígena o portugués.

Al llegar nuestros Misioneros fueron atacados de fiebres malignas, excepción hecha de Fr. Francisco de Pamplona, y tuvieron que sufrir graves enfermedades por lo insalubre del clima, siendo esta la causa de que tardaran algunos meses en trasladarse a San Salvador, lapso que aprovecharon para estudiar la lengua de los naturales, escribir una gramática y un vocabulario, ayudados de los comerciantes europeos radicados en el puerto de Pinda, predicando, mientras no dominaron ese idioma, por medio de intérpretes, y bautizando a los niños.

Pronto comprendió el P. Prefecto que la mies era mucha y los operarios muy reducidos, y resolvió que Fr. Francisco y el P. Miguel de Sessa regresaran en el mismo buque a informar a Su Santidad de la buena acogida que habían tenido, y conseguir nuevos misioneros. Luego se dieron cuenta los dos enviados de que el barco estaba averiado, dirigiéndose entonces al capitán de un bajel inglés para que los condujera a Europa por caridad, como lo hizo llevándoles a Londres, a donde arribaron el 4 de marzo de 1646. Trataron luego de disponer su viaje a España con ayuda de algunos católicos. Suplicaron éstos al P. Miguel les dijera misa, pero en lugar oculto por causa de los herejes, los que, a pesar de estas precauciones, los descubrieron a los dos días y los denunciaron, siendo en consecuencia prendidos y dándoles por cárcel la casa donde estaban alojados; también les quitaron todos los ornamentos que llevaban para celebrar la Santa Misa.

Algunos días después se los devolvieron, pero con la orden de que abandonaran el país. Pasaron a Francia, y luego llegaron a Zaragoza, donde falleció su compañero. Fr. Francisco se dirigió a Roma, a donde llegó el 25 de junio de 1646, y presentó al Papa las cartas del P. Prefecto del Congo, consiguiendo de la Sagrada Congregación cuanto era necesario para el aumento y prosperidad de la Misión. Obtuvo también los despachos para otra Misión en Guinea, que se estaba preparando en

Fray Francisco de Pamplona, insigne Misionero Capuchino.

la Provincia de Andalucía, más un permiso especial para poder él mismo ir al Darién (actual República de Colombia), con Misioneros de Castilla. Estos favores consiguió Fr. Francisco del Papa Inocencio X, de quien fué muy bien atendido, llegando hasta ofrecerle el Capelo Cardenalicio; pero nuestro humilde Misionero, que no había querido ser sacerdote, mucho menos aceptaría ahora ser Cardenal.

Una vez evacuados los asuntos en Roma, regresó a España para gestionar con el Rey lo referente a la Misión del Darién. Un año empleó en organizar esta segunda Misión, de la cual formaba parte. Acompañado de cuatro Misioneros de la Provincia de Castilla, hízose a la vela en Cádiz a fines de octubre de 1647, procediendo luego a establecer dicha Misión entre los indios del Darién. Hecho esto y viendo que eran necesarios más misioneros volvió a España en octubre de 1648; despachó la segunda expedición de auxilio, en 1649, y comenzó los preparativos para una tercera Misión en la pequeña isla de Granada (Mar Caribe), con Misioneros Aragoneses.

Obtenidas las licencias necesarias, embarcóse Fr. Francisco en Cádiz, en el año 1650, con los Padres Lorenzo de Magallón, Antonio de Monegrillo y Lorenzo de Belmonte. Al llegar a la referida isla la encontraron ocupada por Francia, a causa de estar esta nación en guerra con España, razón por la cual determinaron dirigirse a Cumaná y de aquí a Barcelona, de donde se internaron en el territorio de los indios Cumanagotos, siendo muy bien recibidos de aquellos naturales.

Con tan felices augurios, comenzaron los Misioneros a trabajar con fervoroso celo, y en poco tiempo lograron fundar tres poblaciones, entre ellas Píritu, que había de dar nombre a las célebres Misiones fundadas en la cuenca del Unare. Después aquella incipiente Misión sufrió una dura prueba, siendo los Padres calumniados con

falsas informaciones, lo que obligó a los Superiores a enviar a Fr. Francisco de Pamplona a España a dar cuenta de todo al Rey.

De nuevo, pues, se embarca nuestro infatigable Misionero para dar cumplimiento a la obediencia. En Cumaná encontró el galeón "Patache de la Margarita", cuyo capitán Juan de Montano, que había militado con Don Tiburcio de Redín, tuvo mucho placer en recibirlo en su buque. Levaron anclas, y al pasar por el puerto de Cumanagoto, bajó a tierra para llevar cera, vino y harina a los Misioneros, regresando al barco completamente mojado a consecuencias de un terrible aguacero, lo que le ocasionó unas fiebres muy fuertes; siguieron viaje hacia La Guaira, y en ese puerto murió en el año 1651 con la muerte de los justos, siendo allí mismo enterrado su cadáver, y dejando a la posteridad grandes ejemplos de virtud que imitar.

¡Brava y españolísima vida esta de Don Tiburcio de Redín! exclama un escritor belga. Gran pecador y gran santo, que después de haber ido a tantos rincones de la tierra, quiso también ir al cielo!

FR. CAYETANO DE CARROCERA.
O. F. M. CAP.

ILUSTRACIONES
CLISES PARA TRABAJOS
EN COLORES
DIBUJOS

Fotograbado
GOMEZ

Monjas a San Francisco, Nº 11 (Altos). — Teléf. 4050
Apartado 281. — Caracas

Azúcar "BLANCA NIEVE", la más pura, y de mejor dulzura.

PANTON ICHIPUE

Así cuentan los indios pemones

Varias Peleas de Pájaros

El Paují Peleó con la Cóitora

1—La familia de los *uramí* (pájaros) convidaron a una fiesta de *kachirí* al paují, y a otros pájaros

2—Bailaron mucho tiempo; y las hijas del uramí se enamoraron del paují y le dieron kachirí sin parar hasta el atardecer.

3—A esa hora, la mayor de las hermanas, viendo que venía el murciélago, dijo: "Ya está viniendo el negro; yo me voy a mi chinchorro". Y, según lo dijo, se subió al chinchorro y se acostó.

4—Pero el murciélago, habiendo entrado en la casa, se acercó a ella y le dijo: "¿Qué haces ahí en el chinchorro, hija de mi tía?" Pero, como no le gustaba, lo lanzó de sí.

5—Pero el murciélago, a medida que iban bailando y bebiendo, se fué poniendo alegre y propasándose en sus bromas con la *uramí*. Revoloteando en torno de su chinchorro, le decía: "Bájate a bailar conmigo". Y le pellizcaba en la nariz.

6—Entonces el paují se puso bravo y peleó con el murciélago. Pero la cóitora, que también era de los concurrentes a la fiesta, se puso al lado del murciélago y se agarró con el paují; lo derribó al suelo, le metió la cabeza en un fogón, que allí

había y le chamuscó las plumas de la cabeza. De ahí aquellas sus plumas rizadas, que forman su copete.

7—Pero el paují se levantó con más fuerza y derribó a la cóitora entre la ceniza y la revolcó. De ahí el color ceniciento de la espalda.

8—Después se apartaron y cada uno regresó a su casa.

El Pato Pelea con el Cotúa

1—El pato y el cotúa estaban jugando con una bodoquera o cerbatana pequeñita lanzándose tacos de cera.

2—El cotúa le acertó al pato en toda la cara. Por eso en la cara del pato (pico) hay aquellas berrugas, en que se le convirtieron los taquitos de cera. El pato no los pudo quitar.

3—Por eso el pato disgustado con el cotúa, le dijo: "Tu eres malo, tú eres feo" (porque es completamente negro sin ningun otro color).

4—Pero el cotúa le replicó: "Tu eres mal pescador; tu tragas lodo para pescar, yo cojo los peces limpios". Así se desquitaron mutuamente.

La Garza Pelea con la Poncha

1—La poncha encontró a la garza bañandose en un lugar de tierra blanca. "¿Qué estás haciendo?", le preguntó la poncha. "Nada, le respondió la garza, estoy bañándome".

2—La poncha venía muy mancha-

LA ESTRELLA DE ESPAÑA

tiene el placer de participar a todos sus constantes y buenos clientes que ha quedado definitivamente instalada en su nuevo local de MADRICES A IBARRAS, Nº 8.

LA ESTRELLA DE ESPAÑA

en su nuevo local situado de MADRICES A IBARRAS, Nº 8, donde, como siempre, atenderemos sus órdenes, tanto dadas personalmente como por sus Teléfonos 7505, 8025 y 8026.

LA ESTRELLA DE ESPAÑA

la mejor Casa de Abasto, espera su grata visita.

LA ESTRELLA DE ESPAÑA

MADRICES A IBARRAS, Nº 8.
Teléfonos 7505, 8025 y 8026.

CARACAS

da con ceniza. Por eso la garza le preguntó: "¿Y tú a que vienes aquí?" "A bañarme también", respondió la poncha.

3— Y entonces se bañaron a la vez ambas en la tierra blanca.

4—Pero como la poncha no se limpiaba, dijole la garza: "Tu eres muy sucia; tú no quedas blanca". Por estas palabras se puso brava la poncha y se puso a pelear con la garza.

5—Pero la garza le arrancó la cola a la poncha. Pero ésta, a su vez echó un bejuco al cuello de la garza y la amarró de un árbol.

6—Y después que la hubo amarrado, le tiró de las piernas hasta desencajarle el cuello y las piernas. Y después se marchó corriendo por la montaña.

7—Por eso es que la garza tiene el cuello y las piernas tan largos. Y la poncha no tiene cola.

8—Por eso también, por haberse bañado entre la ceniza, la poncha es cenicienta; pero la garza es blanca por haberse bañado con tierra blanca.

NOTAS EXPLICATIVAS

1—Estas peleas de animales, imaginadas por los indios a semejanza de lo que sucede entre ellos, y suscitadas principalmente por motivo de la bebida excesiva y de los celos, por juegos pesados o por palabras molestas e hirientes, son de gran hilaridad y enseñanza práctica bajo capa de risa.

2—La explicación del origen del copete del paují, de las manchas blancas, que lleva a la espalda la cóitora o trompetero, las berrugas del pato, la falta de rabo en la poncha y su color ceniciento, el color blanco de la garza y lo descomunal de su cuello y piernas, es de aquellas que dejan a uno suspenso por la admiración.

3—Las palabras de la *uramí* y su desprecio por el murciélago son un botón de muestra del desprecio de los indios hacia la raza negra.

4—El suponer a la garza y a la poncha bañándose con tierra, equivale a la frase popular de que "el baño de la gallina es el polvo".

5—La bodoquera, con que estaban jugando el pato y la cotúa, también es pintura de la realidad, pues los muchachos (indios o no) suelen usar pequeños lanzatacos, hechos de saúco o cualquier cañita; y lanzárselos unos a otros, es uno de sus juegos favoritos.

6—Sobre este mismo tema de peleas de pájaros y explicación legendaria de sus colores y particularidades morfológicas existen varios otros cuentos, que, D. m., iremos publicando.

FR. CESAREO DE ARMELLADA.
O. F. M. CAP. MIS. APOST.

El papel Científico del Misionero

Por el P. SCHMIDT.

(*Conclusión*)

A estas costumbres de los indígenas están unidas las creencias y prácticas religiosas.

Se ha asegurado a veces, —y es este uno de los prejuicios que se han lanzado contra los misioneros— que el misionero cristiano no puede conocer a fondo y apreciar debidamente las religiones paganas; pues, llegado para combatirlas y convencido de antemano de su falsedad, ¿cómo podrá ser imparcial en su juicio y apreciación? Somos, dicen ellos, unos fanáticos.

Los fanáticos, si es que existen, no están de nuestro lado. Añadimos más; estamos mejor preparados que cualquier otro para estudiar los asuntos de las religiones, del mismo modo que el médico europeo está en mejores condiciones que cualquier otro viajero, para darse cuenta de la terapéutica indígena. En estos asuntos somos más instruídos y los comprendemos mejor. Es nuestro oficio; parte que nos toca muy de cerca.

Cierto día me encontré en Ogoué, en el Gabón, con un joven viajero, instruído y estudioso.

—Una cosa me llama poderosamente la atención en estos indígenas, me dijo, la carencia entre ellos de toda religión.

Se trataba de los Adouma, que conducían nuestra piragua.
—¿Cree Ud. eso?, le dije.

—Sí, los vengo observando atentamente; jamás les he visto hacer el menor acto religioso.

—Pues bien, yo no me detengo tanto en esas observaciones, y no obstante los veo practicar sus actos de religión todos los días y aún varias veces al día.

Mi interlocutor se echó a reír, pues creyó encontrar en mí otro de los prejuicios del misionero: que ven actos religiosos en todas partes.

—¿No ha notado Ud., repuse, que los guías de nuestra piragua, cada vez que beben una bebida fermentada, vino de palma o alcohol, lo primero que hacen es derramar algunas gotas en tierra? Se trata sencillamente de ofrecerla a sus divinidades.

Es cierto, no había caído en cuenta.

—¿No ha notado Ud. que cada vez que cojen un pescado, extraen el corazón y el hígado e inmediatamente lo arrojan al río? Es una oblación.
—Puede ser que Ud. tenga razón.

—Y ¿tampoco ha notado Ud., que cada vez que la piragua se pone en camino por la mañana, el piloto toma una gallina, la mata y derrama un poco de sangre en la proa de la embarcación? Es un verdadero sacrificio.

—Es cierto, y yo no había caído en cuenta de ello.

Mejor preparados que ninguno otro para estudiar las religiones de los indígenas, los misioneros, que entienden su vocación, estudian con más atención, con mayor simpatía y con más sinceridad. Para hacer bien a los hombres, la primera condición es la misma en todas partes: amarlos. Así lo entienden los misioneros en sus relaciones con los indígenas y en esta forma estudian sus creencias religiosas. Pues bien; examinando las cosas con diligencia, el misionero se encuentra, aun en los pueblos más abandonados, con una base religiosa en qué apoyar sus dogmas y su moral. Esto bien merece un estudio más amplio y detenido.

Al tratarse de las religiones, todas ellas vienen a ser como ruinas de un inmenso edificio que hubiera cobijado a la humanidad primitiva y entre esas ruinas se encuentran escondidos los cimientos, ya bajo el fetichismo africano, ya bajo las elegantes construcciones de la India y de la China.

El misionero católico no puede condenarlo todo, sino que, a semejanza del arqueólogo en sus pacientes investigaciones, ha de buscar lo que es base y fundamento de esas religiones, seleccionándolo cuidadosamente de aquello que en el correr de los tiempos ha sido añadido, superpuesto y desfigurado por las generaciones. Y después de haber encontrado un vestigio, de él se servirá para establecer la religión verdadera de la que tiene el honor de ser humilde ministro. Con más o menos frecuencia encontrará otros materiales aprovechables; en este caso debe separarlos y colocarlos adecuadamente en el lugar correspondiente. Después de empezar su labor de construcción, verá que los errores que el paganismo había fabricado, caen por su base.

Un Ser Superior que manda en el mundo, la existencia de espíritus, amigos del hombre, otros espíritus malos que tratan de perderlo; la inmortalidad del alma,

la necesidad o la conveniencia de la oración, el sacrificio conocido y practicado en casi todas partes, la noción aunque obscura del pecado, la oblación ante la justicia; todo esto y otras muchas creencias, ¿no son otros tantos puntos de partida que el misionero puede y debe conocer y aprovechar? No, no se trata de hostilidad, ni de malevolencia y de desprecio de parte del misionero para estos problemas, sino por el contrario, los mira y los trata con sentimientos de indulgencia y de bondad, y en ocasiones hasta con piedad los estudia.

Y ¿qué decir del conocimiento y del estudio de las lenguas? El asunto es en demasía evidente y claro, para que nosotros insistamos en este punto. De hecho, este estudio para el misionero no es facultativo, como lo es el de otras ciencias, sino que es obligatorio. Nadie podrá llamarse misionero si no es capaz de instruir al indígena en su lengua propia nativa. Más aún; no podemos contentarnos con hablar para hacernos comprender solamente, como lo haría un comerciante o un viajero; el honor de la religión que representamos, nos obliga a hablar correctamente, y cuanto nuestro lenguaje y el modo de expresarnos más se asemeje al de los indígenas, mayor será la consideración que nos tengan, gozaremos más de su confianza y nuestro mensaje será recibido con más agrado.

Otra razón más grave, si cabe, nos obliga a aprender con perfección la lengua indígena, lo mismo que a estudiar sus leyes, sus costumbres y su religión: No comprometer la misión que llevamos y el carácter de que estamos investidos, ya introduciendo en la religión que predicamos expresiones o prácticas condenables, o reproban-

Un Misionero del Sagrado Corazón en amigable compañía con un indígena, en verdad, muy pintoresco de la Misión de Papua en Oceanía.

do sus usos antiguos perfectamente legítimos. Recuérdese el caso de los ritos chinos y malabares. Es ésta una de las cuestiones más debatidas y espinosas, que la Santa Sede ha tenido que dilucidar. Y en resumidas cuentas se trataba a veces de nada más que de sencillas prácticas o de algunas palabras. Pero bajo esas palabras y tales prácticas, se escondía un mundo de ideas.

Nada quiero decir de las otras ciencias y artes, que unidas a sus deberes, pueden ayudar poderosamente al misionero a mejor cumplirlos, tales como la historia, la legislación, la botánica, la geología, medicna, etc. Cuántos conocimientos y qué útiles en la vida del misionero.

Si el misionero para mejor llenar su fin, debe entregarse a estos estudios que acabo de indicar y a otros más, ¿por qué no ha de hacer participante al mundo europeo de los descubrimientos por él hechos y de los conocimientos adquiridos durante sus años de estudio en las tierras de misión? En estos tiempos en que se sigue con tanto interés esta clase de estudios, el mundo civilizado y científico lo miraría con más atención, lo estimaría con más cariño; su misión ganaría mucho y la misma religión cristiana encontraría en los círculos científicos grandes ventajas.

Pero al misionero le faltan, las más de las veces, verdadera formación científica, espíritu de crítica, la costumbre de investigar, tiempo, medios económicos, organización, el estímulo necesario y un órgano donde vaciar esos conocimientos.

BLANCA NIEVE. La Reina del azúcar. Endulza más con menos cantidad.

Tota

A la Virgen de Coromoto

Virgen de Coromoto!,
Patrona de mi pueblo y dulce Madre Mía!,
Tú eres como el diamante,
—facetas por doquier—
laud sonoro,
do la armonía,
truécase en plectro de poesía;
trino y plegaria de madre amante
y suave tinte de rosicler...

Pulchra

Por Tí la Sierra su nívea veste
de plenilunio perenne ostenta;
y los barbechos de sus trigales
por Tí dorados ondulan siempre...
Y la Llanura,
la inmensa alfombra de su esmeralda
tiende a tus plantas,
mientras las liras de sus palmeras
siguiendo el ritmo de los turpiales
un himno entonan a tu hermosura;
y de sus garzas la tersa albura
bajo los pliegues del regio tul
finge en el éter la tu bandera
blanca y azul...

Por Tí las flores de nuestros prados
dan sus perfumes;
y son sus pétalos policromados
un fiel trasunto de tus virtudes.
Y de tu rostro virginal,
—que del divino es un destello—
toma la aurora su carmín bello
con que tiñe de grana el bucaral,
que en primavera,
finge en la hacienda
como un inmenso rojizo palio
sobre la fronda plétora en grano
del cafetal...
Y nuestros lagos,
de tus pupilas
van reflejando los tintes vagos
en sus rizadas ondas tranquilas...

N. M. E. E.

Misiones Salesianas del Alto Orinoco

Cosas de Piaroas

También en Puerto Ayacucho se celebra el Carnaval con abundancia de agua y la quema del Carnavalón.

Esta vez a que me refiero, le cupo a éste mejor suerte, gracias a la presencia de los piaroas.

Una vez paseado con la algazara acostumbrada por calles y plazas, los muchachos lo guindaron en un estante de la alambrada, mientras se daban a buscar chamizas y leña para la hoguera.

Estaba, pues, el Carnavalón, sólo y guindado, moviendo a lástima, cuando en buena hora acertaron a pasar junto a su triste figura unos piaroas.

Lo ven y se detienen. Se acercan y lo tocan con cierto recelo mezclado de desconfianza. Después se atreven a auscultarlo y le pellizcan, y como de nada se queja, sueltan la carcajada y dicen:

—Hombre de paja del palo guindando y nosotros vestidos quitando.

Dicho y hecho, porque sin más contemplaciones comienzan y terminan el despojo.

El más atrevido le arrebata el sombrero y con él se cubre la cabeza; el segundo le quita el saco y se lo pone; el tercero tira de los pantalones, y el cuarto le arranca al siempre sufrido Carnavalón la larga corbata de un metro y con ella se adorna.

Ataviados todos con los despojos, cargan con la víctima y la llevan arrastrando a la huerta donde está el Hermano de la Misión.

Allí ufanos le repiten la escena y las palabras:

—Hombre de paja del palo guindando y nosotros vestidos quitando.

Y aquí de sus risotadas y sus alabanzas a las nuevas ropas con las que se han vestido.

Comprendió el buen Hermano la hazaña de aquellos indios, y cuanto antes dió sepultura en un hoyo al despojado indefenso, no vinieran a caer en cuenta del hecho los muchachos del pueblo y se armase la gran trifulca.

De este modo evitó por este año una muerte atroz entre cohetes y llamas al Carnavalón.

Puerto Ayacucho, junio de 1944.

Una familia indígena de la Gran Sabana, que ha llegado a la Casa-Misión a visitar a su niña, interna con las Hermanas Misioneras.

BLANCA NIEVE La Reina del azúcar.
Endulza más con menos cantidad.

-La Charla del Kachirí

¿Qué venezolano no ha oido hablar del *kachirí?*. Es la gran bebida, el wiski, brandi, champaña de nuestros indígenas de la Gran Saabana, taurepanes, arekunas, kamarakotos.

Con él no hay indio triste, ni pies que no bailen, ni garganta que no cante, ni fiesta que no se alegre. Con él desaparecen todas las penas del indio.

Su elaboración, por si alguno la ignora, es algo sorprende por su sencillez: Rallada la yuca amarga, se cocina, se cuela y se tira el bagazo que queda en el colador; al líquido resultante, se agrega la cantidad de agua suficiente para que quede pastoso; luego se envasa en camazas, botellas, garrafones etc., según las posibilidades.

Si el envase ha tenido otras veces kachirí, al día siguiente ya está fermentado el líquido. Si es nuevo tarda dos días, por lo regular, en fermentar. De suerte que usando envases nuevos, puede uno escalonar, a placer, la fermentación, y con una sola rallada de yuca tener kachirí para una temporada.

Para acelerar la fermentación se puede agregar jugo de caña, vinagre, kachirí viejo, teniendo en cuenta que, a mayor cantidad y mayor acidez del estimulante, corresponde mayor rapidez en la fermentación .

Teniendo en cuenta estos preámbulos, vamos a nuestro episodio.

Allá, en los primeros día de la fundación de la Casa-Misión de Santa Teresita de Kavanayen, el P. Victor de Carvajal hizo preparar una cantidad regularcita del mencionado kachirí, con qué alegrar a los indígenas internos que le acompañaban y a los trabajadores, y lo hizo envasar en unas estupendas camazas.

Pero, *por si las moscas...* lo guardó en el cuarto que le servía de vivienda, despensa, capilla, depósito de herramientas.

Y sucedió, que por la noche, en lo más sabroso del sueño, lo despierta una charla no interrumpida, por cierto muy poco amena y más en aquellas horas, y después del rudo trabajo del día.

Creyendo serían los muchachos, que dormían en el cuarto inmediato, dirigiéndose al capitán de la banda le dice:

—¡Eh! Ernesto, callarse y dejadme dormir.

Y siguió muy acurrucado en su hamaca.

Poco después vuelve a despertarlo el mismo ruido, ya algo más fuerte.

El bendito Padre, piensa que son los caballos que andan de ronda cerca de la casa, se levanta para espantarlos; pero no ve caballos ni cosa parecida.

Ya más entrada la noche y en vista de que el ruido no cesa, piensa para su coleto: Pues, señor, esta si es una broma bien pesada. ¿Quién será el malandrín que se empeña en darme esta serenata tan poco agradable?

Se levanta de nuevo para espiar y nota que el ruido ingrato sale de entre los peroles que están en su misma habitación.

¡Las ratas! se dice, y se da a la tarea de buscarlas. Pero es el caso que cuando más remueve más aumenta el ruido.

Llega donde están las camazas y nota que el ruido es mayor aun y el murmullo está en todo su apogeo.

Y con gran sorpresa suya pudo observar que el causante de aquel ruido no era otro, que el famoso kachirí en plena fermentación.

En resumidas cuentas que allí mismo hicieron las paces el Padre Misionero molestado y el kachirí impertinente, sin que volviera a nublarse en lo más mínimo la vieja amistad de ambos en los años que llevan de convivencia en Kavanayen, según rezan las crónicas de aquella Casa-Misión.

FR. FELIX DE VEGAMIAN.
Mis. Cap.

BLANCA NIEVE Azúcar refinada.
Enduiza más con menos cantidad

Ideas sueltas

IX

En el mes de setiembre maduran los frutos de la tierra, y se recogen; termina la estación del verano con cosecha copiosa. ¡Cómo se contenta el labrador al recoger el fruto de sus sudores!

★

Labradores del campo del Señor, ante vuestra vista se presenta también una cosecha grandiosa de miles de almas, que esperan vuestra mano para ser introducidas en la Casa del Gran Padre de familias.

★

Los Misioneros viven para los infieles, sueñan con ellos, se entregan a los infieles. Son cazadores de almas; mendigos de almas.

★

Y ¿qué hacen para llegar hasta ellas? Salvan las más grandes distancias; trepan por los cerros, navegan por ríos, lagos y mares, caminan sobre el hielo; sufren las inclemencias del sol, de la lluvia. Se exponen a mil enfermedades...

★

Pero ¿qué es todo esto en comparación de un alma, que se puede salvar por su medio? Más hizo Cristo por élla, que dió su vida.

★

¿Conoce todo esto el mundo creyente? ¿Sabe apreciar el heroísmo del misionero? ¿Su valor, sus sacrificios, su abnegación, su desinterés?

★

El mundo admira a los grandes héroes, aplaude a los aventureros, a los deportistas, al que da mejores patadas y más recios puñetazos. Y... desconoce a estos verdaderos héroes de las almas.

★

Es que se habla muy poco de ellos; es que no se hace propaganda de sus hechos, es que no se les hace figurar en la prensa, en la radio, en la pantalla.

★

Propaganda, mucha propaganda misional se necesita para que el pueblo creyente conozca a los Misioneros Católicos que viven lejos del bullicio del mundo; que viven internados en la selva...

★

Propaganda de nuestras Misiones. Es un deber de justicia hablar de ellas y de los Misioneros, para que el mundo los conozca, los ame, los ayude.

EL PEREGRINO DE UMBRIA.

Página de Historia Catequística en Venezuela

NOTA PRELIMINAR

Cuando en mayo de 1943 se celebró en Caracas el Primer Congreso Catequístico Nacional, presentamos una Memoria Histórica, donde dábamos cuenta de una manera sucinta de la labor realizada por los Padres Capuchinos como Catequistas, afirmando y probando ser ellos los iniciadores del actual movimiento en favor de la Catequesis en Venezuela.

Cumplense en este mes de setiembre los CINCUENTA AÑOS de haber sido establecida la Catequesis en nuestra Iglesia de Las Mercedes. Queriendo que no pase desapercibida esta fecha clásica, comenzamos a publicar en nuestra revista aquel trabajo.

I

La Orden Franciscana ha sido y es eminentemente Misionera. Es este un timbre de gloria que puede ostentar satisfecha ante el mundo entero y un título de grandeza que nadie le podrá arrebatar.

Desde los días del Seráfico Fundador, Francisco de Asís, que recorrió a pie descalzo y a la usanza apostólica, los pueblos y ciudades de Italia, Francia y España, internándose luego en el Africa y pasando más tarde a Palestina, hasta nuestros días, en que una multitud incontable de hijos suyos, predican y enseñan en las cinco partes del mundo, los franciscanos de todos los tiempos han puesto en práctica aquel imperativo del Jesús: "Ite, docete: Id y enseñad".

También la rama fresca y lozana de los Padres Franciscano-Capuchinos ha sabido llenar esta sublime cuanto grandiosa empresa de la predicación y de sus labios han salido siempre enseñanzas llenas de honda sabiduría, predicaciones recalentadas con el fuego del amor divino.

Venezuela fué la porción escogida por Dios para que en ella los Misioneros Capuchinos sembrasen especialmente a manos llenas las enseñanzas del Santo Evangelio; Venezuela entera fué ancho campo de misión donde el Capuchino trabajó con éxito y recogió copiosísimos frutos. Basta recorrer el mapa de la Nación Venezolana, para que desde luego, salte a la vista la obra realizada por los Misioneros Capuchinos en el vasto campo que el gran Padre de familias les confiara.

Auténticos tipos de niñas indígenas de las Bocas del Orinoco.

Aquella grandiosa empresa de las Misiones terminó regada con la sangre de un puñado de Misioneros. Esa sangre no cayó en tierra estéril.

Algunos años más tarde, —1842— arribaba a Venezuela una numerosa expedición de los Misioneros, en su mayor parte Capuchinos, con el noble empeño de restaurar las antiguas misiones. Sus esfuerzos no dieron el resultado apetecido, por lo que, unos, regresaron de nuevo a su patria, mientras que otros, atendiendo a las súplicas de los Prelados, quedaron en los pueblos en carácter de Curas Párrocos, ya que la penuria de sacerdotes era grande y las necesidades espirituales de los pueblos eran muchas. Restos de aquella expedición son los Padres Olegario de Barcelona, que aun hoy día es recordado con cariño en Caracas, y en Oriente suena como una dulce melodía el nombre del P. Nicolás de Odena, Párroco que fué durante cincuenta años de Cantaura.

Por tercera vez llegaban a Venezuela los Padres Capuchinos en 1891. Era el regreso a los patrios lares, después de un compás de espera, de los grandes colonizadores y de los grandes Misioneros. Por eso Venezuela entera saltó de júbilo, abrió sus brazos para estrecharlos contra su pecho, dándoles un beso de paz y un saludo de bienvenida.

En vista de que no era posible desde un principio organizar le obra de las Misiones entre infieles, se establecieron los Padres Capuchinos en Caracas, fijando su residencia a fines de 1892 en las habitaciones contiguas a la Iglesia de Las Mercedes, comenzando en este templo sus trabajos apostólicos de una manera metódica y continuada.

Haciendo el hoy Excmo. Mons. Dr. Nicolás Navarro el elogio de los

PP. Capuchinos, con motivo de los 50 años de su llegada a Venezuela, se expresa en los siguientes términos:

> "La generación presente no se da cuenta, señores, de la pavorosa desolación del Santuario, que venía tratándose de reparar a la hora del arribo de los Capuchinos a nuestra capital, y eso que todavía estamos tocando con las manos los restos de aquella lastimosa época. Y ofrecemos el fenómeno, en el goce de los adelantos actuales, de lamentar las fallas de hoy en comparación con las pretensas excelencias de ayer. ¿A qué estaba, en efecto, reducida la labor sacerdotal en esa época? A los menesteres más corrientes de la vida parroquial, sin espíritu ni medios para fomentar siquiera un activo movimiento de piedad, y reducida toda la exteriorización religiosa a los atronadores festejos patronales de pueblos y cofradías, que cada vez más degeneraban en desórdenes y diversiones de la peor calaña plebeya. En los lugares remotos, donde la presencia asídua del sacerdote era todavía menos asequible, esas fiestas patronales alcanzaban el grado máximo del desmandamiento. Diríase un consorcio abominable de la religión con la licencia, en que la primera servía de mampara y pretexto a la segunda, dando lugar a que la gente alegre se amontonase en torno de las desmedradas iglesillas para entregarse a los azares del juego y otros regocijos *non sanctos*".

Y después de señalar los grandes medios que contribuyeron al resurgimiento religioso, añade:

> "Es preciso decir que la gran vida religiosa de Venezuela sólo viene de cincuenta años atrás y que las bellas instituciones que responden en el mundo de la eficacia del divino apostolado no cuentan entre nosotros sino media centuria de existencia. Los Capuchinos tomaron una parte prominentísima en la obra de la restauración de la vida religiosa que entonces se iniciaba, y que su santa labor en las Misiones parroquiales por todo el país, cosa inaudita hasta aquel tiempo entre nosotros, y su solicitud por la frecuencia de los sacramentos, y su ahinco en pro de la reforma de costumbres, y su lucha contra la peste de las uniones ilícitas, y su admirable acierto para percibir dónde estaban en nuestra Iglesia los hombres y el espíritu de Dios, los hicieron un factor de insuperable eficacia en el remedio de los males que en lo religioso y moral nos agobiaban".

Ahora bien; ¿de qué medio echaron manos nuestros Padres en el trabajo de su apostolado? ¿qué resortes pusieron en movimiento? Los que les inspiraba su celo ardiente; y podríamos decir, que echaron mano de todos los medios y que utilizaron todos los resortes. Predicación constante en la Iglesia; misiones en las Parroquias y en los campos; correrías apostólicas,

BLANCA NIEVE. La Reina del azúcar. Endulza más y no se reviene.

sólos y acompañando a los Sres. Obispos en las Visitas Pastorales, el confesonario y la asistencia a los enfermos. No fué el menor ni el menos eficaz de todos, *la enseñanza del Catecismo.*

Es cierto que en algunos puntos ya existía la Catequesis que celosos sacerdotes la habían establecido en algunas iglesias; pero también es cierto, que en la forma metódica y continuada, normal y bien organizada, parte desde que los PP. Capuchinos la establecieron en la Iglesia de Las Mercedes. Escribe el notable historiador P. Cayetano de Carrocera, en su obra: "Apostolado de los Franciscanos Capuchinos en Caracas": "Comprendiendo nuestros Padres que el Catecismo o Catequesis constituye uno de los medios más seguros y eficaces del apostolado católico, mediante el cual se forma para Dios el corazón y la inteligencia de los niños, tiernas plantas que merecen todo el cuidado y cariño de la Iglesia, fundaron el Catecismo en el Templo de Las Mercedes el año 1894, dos después de haberse establecido en él".

Cuál haya sido el día fijo en que se inauguró el primer Catecismo en esta Iglesia, no consta ni en la Crónica de la Casa ni en la del Catecismo. La Crónica de la Casa reseña en pocas palabras los hechos más importantes del año 1894 y entre otras cosas, dice: "También en la Iglesia de su Residencia organizaron un Catecismo, al que asisten sobre seiscientos niños de ambos sexos, en el mes de setiembre, siendo el Director principal el P. Leonardo". Creemos más bien, que la apertura del Catecismo en la Iglesia de las Mercedes haya tenido lugar en el mes de agosto o quizás antes.

(*Continuará*)

FR. ANTONINO MA. DE MADRIDANOS.
O. F. M. CAP.

Cuando tenga que hacer un bautizo en MARACAIBO visite siempre "EL BEBE"

Para los Niños

★ 1 ¿Qué es la Obra Pontificia de San Pedro Apóstol?

★ 2 ¿Dónde y cuándo fué fundada?

★ 3 ¿Conoces algún programa misional radiado metódicamente en Venezuela?

★ 4 ¿Cuándo se radia, dónde, a qué hora y por qué Emisora

★ 5 ¿Quiénes trabajan como Misioneros en Tierra Santa

LECCION DE MISIONES

CONTESTANDO A LAS PREGUNTAS DEL MES DE JULIO

1.—**Vicario Apostólico** es el Prelado, generalmente Obispo Titular, que está al frente de un territorio misional como representante del Papa. Aunque tiene **jurisdicción inmediata y directa** sobre el territorio, no la ejerce en nombre propio, sino como delegado del Sumo Pontífice. Todos los Misioneros, así regulares como seculares, están sometidos a él durante su permanencia en el Vicariato.

2.—**Tres son** los principales viajes apostólicos que hizo el Apóstol San Pablo. **El primer viaje** lo emprendió unos doce años después de su prodigiosa conversión al cristianismo. Acompañado de San Bernabé, recorrió la isla de Chipre, en donde, convirtió, entre otros muchos, al procónsul Sergio Pablo. Más tarde se internaron en el Asia menor, durando esta misión unos dos años. Después de haber asistido en Jerusalén al Primer Concilio, emprendió San Pablo su **segundo viaje** apostólico en compañía de Silas y más tarde también de Timoteo y últimamente de San Lucas. Visitó las cristiandades que fundara en su primera excursión, dirigiéndose después hacia Galacia, Frigia y Misia, pasando luego a Macedonia y Grecia. En Atenas convirtió a Dionisio Areopagita, el cual fué más tarde el primer obispo de aquella ciudad. Duró esta excursión unos tres años, regresando nuevamente San Pablo a Antioquía. Poco tiempo después emprendió desde aquí su **tercera misión** evangélica. Visitó las iglesias de Galacia y Frigia. En Efeso pasó más de dos años. Obligado a salir de allí a causa del motín promovido por el platero Demetrio, se dirigió a Macedonia; más tarde a Corinto y últimamente a Jerusalén, terminando aquí su tercer viaje apostólico, que había durado casi cuatro años.

3.—**Los percances principales** pasados por San Pablo en esta vida de apostolado pueden verse narrados por él mismo en su Carta segunda a los fieles de Corinto. Sufrió azotes, tres naufragios, peligros de ríos, de ladrones, de sus paisanos, de los gentiles... en todas partes. Fué apedreado, padeció hambre, sed y desnudez; todo esto aparte del continuo cuidado por las iglesias...

4.—**Los indios que moran en la nueva Misión de la Goajira y Perijá se llaman:** Goajiros los que viven en la Goajira, y Motilones los de Perijá.

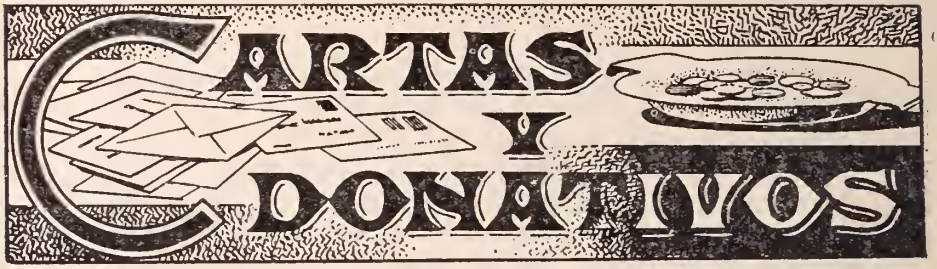
5.—**El último centro misional fundado en la Gran** Sabana es Santa Teresita de Kavanayén, situado en las cabeceras del río Karuai, afluente del Caroní, fundado el año 1942.

Interesantes están resultando estas preguntas misionales, y muy interesantes también las respuestas que llegan. La más acertada esta vez ha sido la de la niña Luisa Teresa Silva, del Instituto de San José de Tarbes, de Caracas. Esta niña se ve que ha leído bien la Historia Sagrada y también la Revista, pues contesta con mucha exactitud. Para ella, pues, el premio de este mes.

Y... que sigáis disfrutando de unas muy buenas vacaciones, sin olvidaros de la LECCION DE MISIONES.

Os bendice vuestro amigo,

EL MISIONERO.



★ Barcelona, 13 de junio de 1944. R. P. Director de Venezuela Misionera. Respetable Padre: El grupo de parvulitos del Colegio de Hermanas de la Consolación, hemos ido reuniendo con mucho empeño y con vivos deseos de salvar las almas de nuestros hermanitos los indios, quince bolívares, —Bs. 15— para bautizar tres niños. Nuestro gusto sería leer su contestación en la Revista, pues así se animan más nuestros compañeritos y poder ser algún día, si Dios lo quiere, una ayuda de los Padres Misioneros. Los nombres de los bautizados deseamos sean: Bernardino, Salvador y Juan Bosco. Son padrinos Carlos, Juan y Adolfo Silva. Respetuosamente y piden su bendición,

Juan R. Silva H.
Adolfo Silva H.
Corlos Mejías A.

★ *Mís queridos amiguitos; encantado con vuestra carta y admirado de los adelantos que hacéis en ese Colegio de las buenas Hermanas de La Consolación. Tomo nota de cuanto en ella me decís y ya procuraré que se hagon los bautizos como lo indicáis. Se os olvidó mandarme una buena fotografía para publicarla en la Revista. La que mandasteis está maluca y no puede salir bien. Dios os bendiga.*

★ Barcelona, 13 de junio de 1944. Rdo. P. Director de Venezuela Misionera. Muy respetable Padre: Animadas por nuestra Profesora, nosotras las parvulitas del Colegio Nuestra Señora de La Consolación, después de habernos privado de lo que más nos gusta, como son las golosinas, hemos llegado a reunir Bs. 15 para bautizar a tres indiecitas. Deseamos les ponga el nombre de María de las Nieves, Consolación y Mercedes. A todas nos gustará ser madrinas, no obstante nos conformamos con la suerte de las que han salido afortunadas al sortear los nombres: Rosalía, María Angélica y Beatriz. Esperamos nos conteste en su revista y poderle mandar en otra ocasión otro tanto, que sea fruto de nuestros sacrificios. Se despiden pidiendo su bendición y encomendándose a sus oraciones, en nombre de las alumnas,

Beatriz Salazar G.

★ *Y yo, contentísimo en poder contestar vuestra cartica, mis buenas misioneritas de Barcelona. Lo contento que se pondrá el Niñito Jesús con estas limosnas, fruto de pequeños sacrificios... Esto sí es encantador. Dios os bendiga. ¡Ah! se me olvidaba deciros, que me mandéis una buena fotografía para publicarla.*

★ Caracas, 11 de julio de 1944. Rdo. P. Antonino M. de Madridanos. Rdo. Padre: Llena de compasión y cariño para los pobrecitos indios, me permito enviarle Bs. 5 para el bautizo de un indiecito que deseo lleve el nombre de Rafael Antonio, en recuerdo de un hermanito que Dios Nuestro Señor llamó a su lado, y que tenía especial deferencia por las Misiones y compasión por los indiecitos de esas tierras. Ruégole una oración por su felicidad eterna y para mí y los míos su bendición. Rogaré en mis oraciones por mi ahijadito.

Trina Mercedes Arenas,
Alumna del Colegio Sta. Teresita.

★ *Muy bien, mi buena amiguita Trina. Ya veo tus grandes deseos de ayudar a nuestra Misión del Caroní. Tendré muy en cuenta tu encargo de nombre tan lindo para el ahijodito. Ya sé que tu hermanito amoba mucho las Misiones. Dios te bendiga.*

★ Maracaibo, 2 de mayo de 1944. Rdo. P. Fr. Antonino de Madridanos, Caracas. Rdo. Padre. Nosotros, los alumnos del 5º Grado A del Colegio de Nuestra Señora de Chiquinquirá, queriendo dar una prueba de gratitud para con nuestro Hno. Profesor, pues se le murió su querida madre, q. e. p. d., hemos mandado celebrar una misa por su eterno descanso, y con lo que nos ha quedado hemos pensado mandarle Bs. 5 para que bauticen a una indiecita con el nombre de Antonia, que así se llamaba la mamá del Hermano. Todos mis compañeros se unen a mí para pedirle la bendición. Por los Alumnos del 5º Grado A,

Oscar Martínez Allegretti.

★ *Contento hobrá quedado el Hermano Profesor con este acto de delicodeza que hobéis tenido para él y para su mamá, y yo también muy contento por vuestra limosna para el bautizo. También es un sufragio por el alma de su mamá y una obra de caridad pora con las Misiones. Dios os bendiga siempre.*

Entusiasta como pocos por nuestra Misión del Caroní, la buena amiguita Trina Mercedes Arenas ha tenido un recuerdo y su limosna para los indiecitos.

ESCRIBEN DE LA MISION

★ Araguaimujo, 4 de enero de 1944. A las niñas del Colegio del Pilar. Maracaibo. Amadas amiguitas. Con mucho placer escribimo esta carta para darles nuestros agradecimientos porque ayudaron mucho a la Rda. Hna. Rosa Araujo al uniforme tan hermoso y bien hecho que recibimos estos días. Gracias a Dios Tenemos amiguitas que quiere tanto a nosotras y manda tantas cositas tan flamantes y tanto gusta a todas. Muchas gracias por el aguinaldo y la Virgen las haga unas santitas y las ayude en todos los trabajos y a terminar sus estudios. Las Hnas. cuenta a nosotras cosas muy bonita de Uds. y nos da gana de llorar cuando oimos y también nos da un poco de envidia, porque las niñas de la Misión no somos como las del Colegio de allá. Las Hnas, dice así: Cuando manda tanta cosa cuesta mucho sacrificio, porque son niñas como nosotras que gusta tener de todo y el dinero que sus papás les regalan para comprar sus meriendas lo guardan para comprar cosa bien bonitas para las indiecitas de las Misión y para las Hermanas; por eso dicen que ustedes también son Misioneras porque ayuda mucho como si estuvieran aquí. Nosotras pedimos mucho todos los días y más los primeros Viernes porque tenemos a Nuestro Señor todo el día en la Custodia y decimos muchas cosas para nuestros bienhechores y los Padres y las Hermanas también. Ahora queremos contar algo de la Misión. En el mes de enero hubo seis bodas el mismo día. La Madre y las Hnas y niñas preparamos todas las cosas que necesitaban; el comedor bien arreglado con mesas y manteles muy elegantes; comida sabrosa, las niñas y niños parecía de Caracas o Maracaibo con esa ropa tan bonita y blanquita y sus zapatos bien nuevos. La Madre y una Hna. las llevó a la Iglesia; primero el P. Gaspar los casó en el atrio y después cuando entraron parecía un colegio. El P. Gaspar les dijo un sermón muy bonito enseñando cómo debía portar fuera de la Misión. Muy muchos saludos a las Hnas. del Colegio y pidan por las indiecitas de la Divina Pastora.

Florencia González, Teresa Avila, Asunción Arismendi, Paula Gómez, Epifania Morales, Marta Paccini, Rosa Azcona, Delfina Guerrero.

★ Santa Elena, 27 de febrero de 1944. Rdo. P. Antonino de Madridanos, Caracas. El Señor nos de su santa paz. Estimado Padre. Te escribo esta cartica para decirte que he recibido su regalo que me enviaste, pluma y tinta; no se si es usted; de todo modo, te doy un millón de gracias de quien seas. Yo siempre me acuerdo de Caracas y de la gente que conocí el año 1934 cuando me llevó el P. Nicolás, pero no me acuerdo nada nombre de las personas que he conocido por eso no puedo escribir para allá, pero te escribiré a mi vez, porque me envías regalos muy agradecido, Padre Madridanos. Le pide su bendición.

Pablito Fierro de Monagas.

OTROS DONATIVOS

★ Una persona de Caracas muy devota de las Misiones, manda su limosna de Bs. 20. La señorita Ester Henríquez de Lamoy manda desde Curazao Bs. 5 para bautizar una indiecita con el nombre de Inés. Las señoritas Clara y Ana Paula Henríquez mandan desde Curazao para el bautizo de un José Martín Bs. 5. La señorita Juana de Dios Ledesma, de Los Teques, como promesa hecha a la Virgen de Coromoto para la Misión de Araguaimujo Bs. 70. La señorita Clara Azancot, de Los Teques, una limosna de Bs. 4. La señorita Diana Vega manda desde Guacara Bs. 10 para bautizar un Agustín y un José. La señora María Teresa de Ramírez Avendaño, de Valencia, manda Bs. 5 para bautizar una María Teresa. Los buenos amiguitos de Cumaná Leonor y Simón Berrizbeitia mandan Bs. 10 para bautizar una Leonor y un Simón. La señorita Beatriz Pinedo, de los Dos Caminos, manda Bs. 5 para bautizar una indiecita con el nombre de María Auxiliadora.

★ *Amigos y bienhechores de la Misión del Caroní, vaya nuestro más sincero agradecimiento entre los pliegues de la Revista.*

P. A.
Capuchino.

L A

« Lotería de Beneficencia Pública del Estado Zulia »

"LA MAS LIBERAL DE VENEZUELA"

REPARTE MAS Y MEJORES PREMIOS, DISTRIBUYENDO CASI UN SESENTA Y OCHO POR CIENTO EN CADA UNO DE SUS SORTEOS.

COMPARE SUS PROSPECTOS! AYUDE AL SOSTENIMIENTO DE NUESTROS HOSPITALES Y AL SERVICIO DE ASISTENCIA SOCIAL COMPRANDO LOS BILLETES DE LA

LOTERIA DEL ZULIA!

COMA

Mantequilla "Alfa"

LA QUE MEJORA EL PAN

PRODUCTOS "EL TUY"

ENCURTIDOS — SALSAS

Aprobados por el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social.

Distribuidor:

ANDRES SUCRE

Traposos a Chorro, 23. — Teléfonos: 7022 - 7023 - 8053. — Caracas.

¡ Atención !

CANTICOS

para las Funciones de la Iglesia, con acompañamiento de armonio, por Fr. Miguel de Mauth, Capuchino.

Obra que recomendamos como muy útil y sumamente práctica para las Iglesias Parroquiales y Filiales, para organistas, cantores y aficionados a la música religiosa.

Contiene todo el ordinario de la Misa en canto gregoriano, misa de difuntos, más otras dos en canto polifónico, variados y escogidos motetes para la Exposición y Reserva, sesenta y cinco cánticos a la Sma. Virgen, y otros más a distintos santos.

En fin, un repertorio lo más completo y práctico por su melodía y la facilidad en el acompañamiento.

VALOR Bs. 10.

Se Consigue en esta Administración

Conserve sus ojos alegres con Bombillas

WESTINGHOUSE

C. A. La Casa Eléctrica

Comercio No. 22. — MARACAIBO.

PRODUCTOS DE BELLEZA — ELIZABETH ARDEN — CAMARAS, PELICULAS Y MATERIALES KODAK — PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS. MASONITE (madera prensada en láminas) CONSIGUE UD. EN LA CASA

MAC GREGOR & CO.

PLAZA BARALT

MARACAIBO

Farmacia Central

PULGAR & SANCHEZ

Avenida Libertador 45.

Teléfono 3056

MARACAIBO

TISSOT

El Reloj hecho especialmente para el clima tropical. Su exactitud y durabilidad no admiten comparación. Visite la Joyería de

SALVADOR CUPELLO & Cía.
Frente a la Plaza Baralt.

MARACAIBO

GALBAN Hnos.

CALZADO MARCA

"Duradero"

MUEBLES, CAMAS, CUNAS, COLCHONETES, SOMBREROS, MALETAS, MALETINES, ETC., ETC.

MARACAIBO

Fortalezca la economía nacional al hacer sus compras; prefiera siempre la

JOYERIA Y RELOJERIA
de
RAMON IRAGORRY.

La única joyería venezolana en Maracaibo

Ciencias 13, Oeste 2.—Teléfono 3636

RAY BAN

Cristales especiales para todo resplandor. Alivie sus ojos con cristales RAY - BAN.

Adquiéralos en el Gabinete óptico del

DR. P. E. BELISARIO APONTE

Calle Venezuela, Nº 20. — Telf. 2782.

MARACAIBO

Editorial

HERMANOS BELLOSO ROSSELL

Apartado Nº 101

Maracaibo - Venezuela

Obras de instrucción Primaria y secundaria de Autores Venezolanos.

Se remite gratis nuestro Catálogo.

MARACAIBO

HERMOCRATES PAZ

Zapatería y Talabartería.

Venta de materiales para fabricación. Especialidad en Maletas, Maletines y Baules.

Avenida Libertador, Nº 23.

Teléfono 3458.

MARACAIBO

JOSE RAMON GUZMAN

Taller Mecánico, Herrería y Fundición. Reparamos toda clase de máquinas por deterioradas que estén. Aparato para soldar toda clase de metales, bronces, latón, hierro dulce, colado, maleable y acero.

Calle del Comercio, Nº 106.—Tel. 3479.

MARACAIBO

CERVEZA

REGIONAL

Premiada con la Medalla de Oro en la Exposición de París, año 1937.

El orgullo de la industria venezolana.

MARACAIBO

LA FARMACIA BARALT

Le ofrece un surtido completo en su ramo a los precios más bajos de la Plaza.
Reparto rápido a domicilio.

FARMACIA BARALT

Teolindo Rincón M.

Teléfono 2701. — MARACAIBO

MARACAIBO

Los clientes de la

BOTICA ITALIANA

están contentos porque sus precios son reducidos. Están satisfechos porque sus medicinas dan el mejor resultado.
RINCON & Cía.
Teléfonos: 2207 y 2208.
Maracaibo :—: Venezuela

Doctor

José Hernández D'Empaire

Cirujano.

Carabobo, Este 8.
TELEFONO 3754.

MARACAIBO

El más completo surtido de bellísimos trajes y sombreros para damas se consigue donde

ALBERTINA DE FARIA

Calle Venezuela, Nº 4.

Teléfono 2406.

MARACAIBO

JABONES

ANGELI HERMANOS

Pajaritos a La Palma 41

PERFUMES EXQUISITOS

LINOLEUM

Tenemos un bellísimo surtido de Linoleum en Alfombras de diversos tamaños y en rollos para vender por metros.

MODERNOS DIBUJOS Y COLORES

Ofrecemos también: Alfombras de fibras de Coco para escaleras, por metros y Esteras de fibras de Coco.

VEA NUESTRA EXHIBICION

BENZO & Co.

Edificio Benzo. — Esquina de Camejo.
Teléfonos: 6248 - 6537 - 7789.—Caracas.

JUGUETES

Para el juguete de su niño ocurra siempre a

La Amapola

San Jacinto a Traposos, Nº 24.
Especialidad en PIÑATAS.
Teléfono 92.909

NUEVA PAPELERIA

EDUARDO ARANGUREN & Ca.

Gran Surtido de papeles de tapicería. — Aceite de linaza. — Pinturas de todas clases.
Sociedad a Camejo, Nº 16-3.
Teléfonos 3927 y 7380.

Caracas

SUÑER

GONZALEZ & MEZA

MUEBLES DE LUJO

CAMEJO A SANTA TERESA, 57.

TELEFONO 5178

CARACAS

IMPRENTA NACIONAL

PROVEEDORA DE LA EDITORIAL Y LIBRERIA "LA PAZ"

Colón, Nº 14. — Edificio Panamericano.
Apartado Postal 108.
Surtido completo para escolares. — Artículos de escritorio.
Artículos Religiosos.

MARACAIBO

Ofrece a Ud.: Libros de Contabilidad de todos los tipos, precios incompetibles. — Cajas de Cartón para todos los usos. — Tarjetas para Matrimonios. y bautizos. — Siempre novedades.

Esso

SEÑORA...

simplifique sus

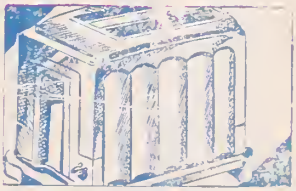
TAREAS DOMESTICAS

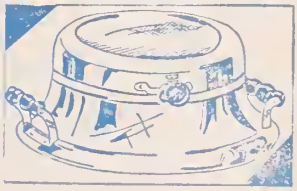
utilizando

Implementos Eléctricos

RECUERDE:

LA ELECTRICIDAD ES BARATA... APROVECHELA!





COMPAÑIA ANMA.
LUZ ELECTRICA DE VENEZUELA
Esquina de La Bolsa — Caracas
Teléfono 6101

Colegio "Ntra. Sra. de Guadalupe"

H H. Franciscanas del Sagrado Corazón de Jesús

Sabana Grande

Instrucción Primaria Elemental y Superior, con clases especiales de Dibujo, Música y Canto, Inglés y labores de Mano.

Instrucción Secundaria, Normalista y Comercial (1º y 2º año).

Se reciben alumnas internas, seminternas y externas.

Edificio moderno, con todas las ventajas para Internado: Parque, dormitorios amplios y ventilados, etc.

El próximo 16 de setiembre se inaugurará un Curso especial de Capacitación doméstica que comprenderá: Cocina y Repostería, Corte y Costura, Flores artificiales, Repujado, etc.

Todo bajo la inmediata vigilancia de las Religiosas.

Informes por el teléfono 29.353.

Dirección: Calle Real de Sabana Grande, 132.

Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01465 4869

FOR USE IN LIBRARY ONLY

PERIODICALS

For use in Library only